

DOHODA

o ukončení Zmluvy o výpožičke zo dňa 28. 10. 1999, v znení dodatku č. 1, reg. č. 51/2002-1000-1010, dodatku č. 2, reg. č. 257/2004-500-520 zo dňa 01. 04. 2004, dodatku č. 3, reg. č. 136/2007-3100-2030 zo dňa 08. 03. 2007, uzatvorená podľa ustanovení § 572 ods. 2, 3 a § 573 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „dohoda“)

Čl. I.

Strany dohody

Požičiavateľ:

Ministerstvo hospodárstva SR, Mierová 19, 827 15 Bratislava

v zastúpení: JUDr. Peter Jesenský, vedúci služobného úradu

IČO: 686832

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000061366/8180

/ďalej len „požičiavateľ“/

Vypožičiavateľ:

Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi

v zastúpení: Ing. Ján Šovčík

IČO: 30 865 433

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000259313

/ďalej len „vypožičiavateľ“/

Čl. II.

Predmet dohody

1. Požičiavateľ ako správca majetku štátu - administratívna budova na Prievozskej ulici č. 30 v Bratislave, súp. číslo 1324, parc. č. 15520/1, zastavané plochy a nádvoría, nachádzajúca sa v k.ú. Nivy, okres Bratislava II, obec Bratislava, mestská časť Ružinov zapísaná na Katastrálnom úrade Bratislava, Správe katastra Bratislava, na LV č. 262 prenechal vypožičiavateľovi Zmluvou o výpožičke zo dňa 28. 10. 1999 v znení neskorších dodatkov do užívania nebytové priestory o celkovej výmere 308,42 m². Uvedené priestory boli využívané ako kancelárie pri zabezpečovaní činností zamestnancov vypožičiavateľa.
2. Strany dohody sa v zmysle ustanovenia čl. 6 zmluvy o výpožičke, zo dňa 28. 10. 1999 v znení dodatkov dohodli na jej ukončení ku dňu 31. 08. 2011, nakoľko požičiavateľ v zmysle § 8 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov pripravuje prevod správy, resp. vlastníctva uvedeného nehnuteľného majetku.

Čl. III.
Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, pričom dve vyhotovenia prevezme požičiavateľ a dve vypožičiavateľ.
2. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňa 31. 08. 2011. Táto dohoda je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Táto dohoda sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Strany dohody vyhlasujú, že dohodu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, že dohoda nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa 24. AUG. 2011

V Bratislave dňa 24. 08. 2011

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierova č. 19
827 15 Bratislava 212
- 2000 -

.....
požičiavateľ
JUDr. Peter Jesenský
vedúci služobného úradu

Národný jadrový fond
Prievozská 30
821 05 Bratislava
IČO: 30865433
-1-

.....
vypožičiavateľ
Ing. Ján Šovčík
riaditeľ